

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**PEM 1912**

Массажная накидка для массажных техник «шиатцу»  
Shiatsu Neck and Shoulder Massager

**Массажер для шеи и спины электрический бытовой**  
**POLARIS**  
**Модель PEM 1912**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

1. Сфера использования.....	3
2. Назначение.....	3
3. Меры предосторожности при использовании массажера.....	4
4. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	4
5. Описание прибора.....	6
6. Подготовка к работе.....	7
7. Использование прибора.....	7
8. Чистка, уход и хранение.....	9
9. Поиск и устранение неисправностей.....	10
10. Комплектация.....	10
11. Технические характеристики.....	10
12. Информация о сертификации.....	11
13. Гарантийное обязательство.....	12

## 1. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Массажер предназначен исключительно для домашнего использования, и не должен использоваться в профессиональных или медицинских целях.
- Массажер предназначен только для использования по назначению в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

Массажер рекомендуется применять в профилактических целях для устранения дискомфорта в мышцах, улучшения кровообращения. Прибор подходит для массажа воротниковой зоны, плеч, спины, ягодиц и ног. При бессоннице рекомендуется использовать массажер за 10-15 минут до сна.

### **Внимание!**

- Рекомендуемое время одного сеанса 5-10 минут.
- Немедленно прекратите использование, если Вы почувствуете дискомфорт.
- В случае сбоя электропитания, отключите массажер от сети, чтобы предотвратить внезапные операции при восстановлении питания.

**Внимание!** Это непрофессиональный прибор. Данный прибор разработан для индивидуального использования и предназначен для выполнения расслабляющего массажа уставших мышц. НЕ используйте прибор в качестве замены медицинской помощи.



**Перед использованием проконсультируйтесь с врачом.**

**Противопоказаниями** к применению массажера могут являться:

- тяжелые заболевания или послеоперационный период,
- проблемы кровообращения или пониженная чувствительности кожи,
- простудные заболевания с лихорадкой,
- варикозные расширения вен,
- тромбоз,
- воспаление вен,
- желтуха,
- диабет,
- заболевания нервной системы (такие как пояснично-крестцовый радикулит),
- туберкулез,
- опухоли,
- ушибы и воспаления,
- межпозвонковые грыжи или заболевания спинного мозга,
- болезни сердечно-сосудистой системы и головные боли,
- повреждения кожи (такие как ожоги, открытые раны и аллергические реакции, кровоизлияния),
- гематома
- беременность,
- боли неизвестного происхождения,
- наличие электронных стимуляторов сердца, имплантатов и других подобных устройств.

*Не используйте массажер на животных.*

### 3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАССАЖЕРА

- Не снимайте с массажного блока чехол. Прикосновение ко внутренним компонентам прибора может привести к появлению неисправностей или поражению электрическим током.
- При непрерывном использовании в течение 10 минут встроенная система защиты автоматически отключит прибор для предотвращения его перегрева. Повторное использование массажера возможно не ранее, чем через 10 минут.

#### **Внимание!**

Автоматическое отключение не заменяет выключение прибора. Выключайте прибор нажатием на кнопку «Включение / выключение» (см. рис.2) и отключайте от сети, когда он не используется.

- Не используйте массажер в условиях повышенной влажности или запыленности, поскольку это может привести к электрическому замыканию или отказу прибора.
- Не используйте массажер при комнатной температуре выше 40°C.
- Не помещайте массажер вблизи нагревательных приборов и берегите его от попадания прямых солнечных лучей.
- Во время использования не оборачивайте массажер тканью.
- Не ставьте на массажер посторонние предметы и горючие материалы. Это может привести к замыканию, появлению неисправностей или пожару.
- Не используйте массажер, принимая ванну, а также в помещениях с повышенным уровнем влажности (в банях, саунах).
- При использовании массажера не оказывайте на него чрезмерного давления, а также не совершайте активных движений.
- Шум в процессе работы массажера на некоторых режимах является нормальным явлением, и не свидетельствует о его неисправности.
- Не используйте массажер во время сна, а также после приема лекарств или употребления алкоголя.
- Используйте и храните массажер вдали от острых предметов, они могут его повредить.

### 4. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед началом эксплуатации этого прибора внимательно и полностью прочитайте данную инструкцию по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

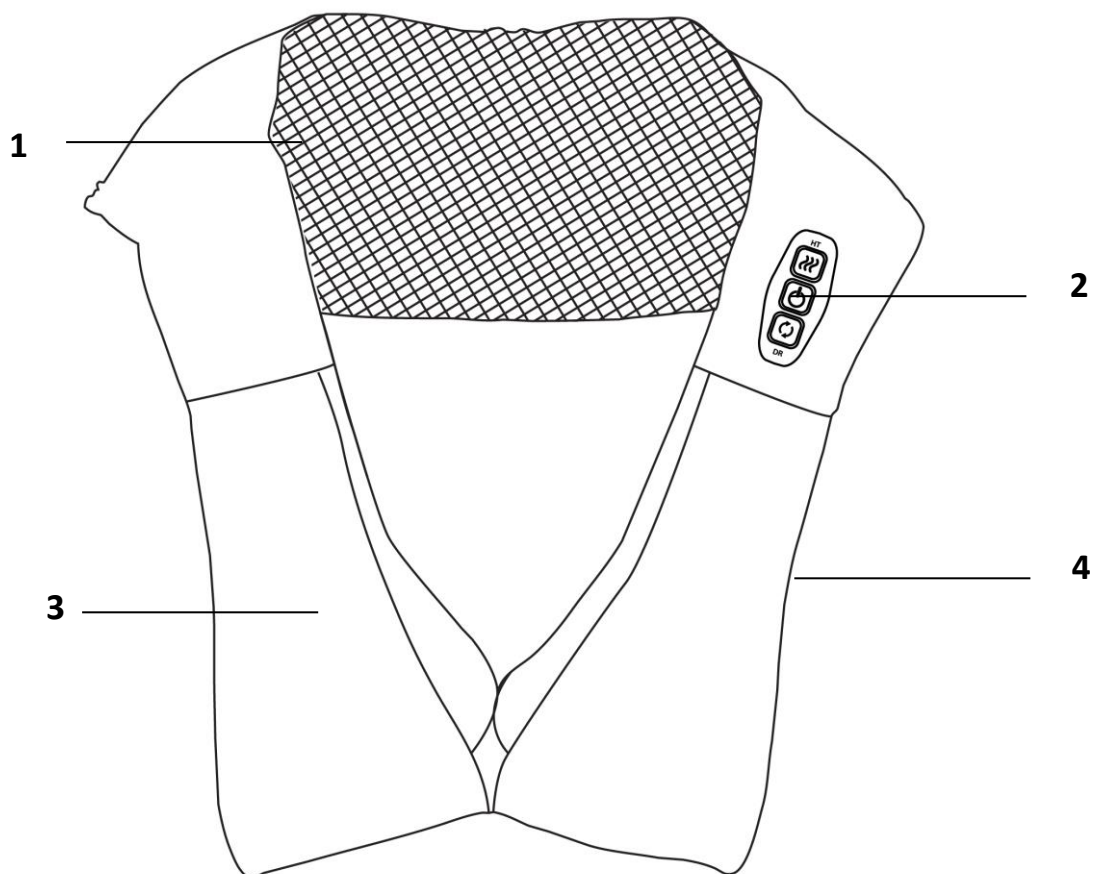
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда выключайте прибор, если Вы им не пользуетесь.
- Храните прибор в заводской упаковке в недоступном для детей месте.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому шнура. Всегда гладко расправляйте шнур на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



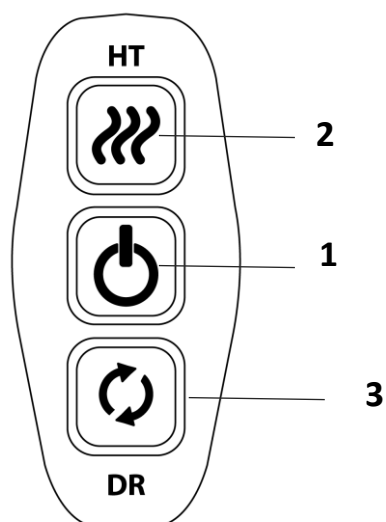
**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду

## 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1.Массаж -блок
- 2.Панель управления
- 3.Удобные ручки
- 4. Сетевой адаптер

### Панель управления (пульт)



- 1.Кнопка включения/выключения
- 2.Режим с инфракрасным подогревом
- 3. Кнопка выбора направления вращения

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки.
- Убедитесь в отсутствии повреждений прибора и сетевого шнура.

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Включение

- Подсоедините сетевой адаптер к массажеру и подключите массажер к сети.
- Поместите массажный блок на часть тела для массажа и убедитесь, что он расположен правильно (см.п. Применение массажера).
- Нажмите кнопку Включение/выключение.
- По умолчанию запустится один из 2-х режимов вращения массажных роликов.
- Выбор направления вращения массажных роликов массажа регулируется при помощи



кнопки

- Для включения режима тепловой терапии воспользуйтесь кнопкой

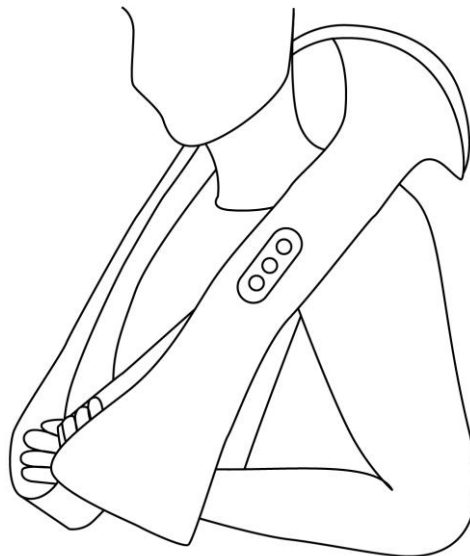


### Частота использования

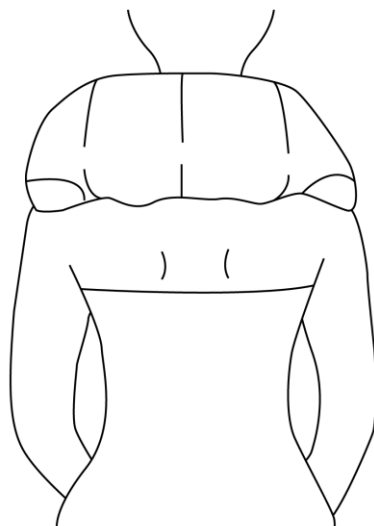
Рекомендуется использовать массажер 1-2 раза в день по 5-10 минут.

### Примеры применения массажера

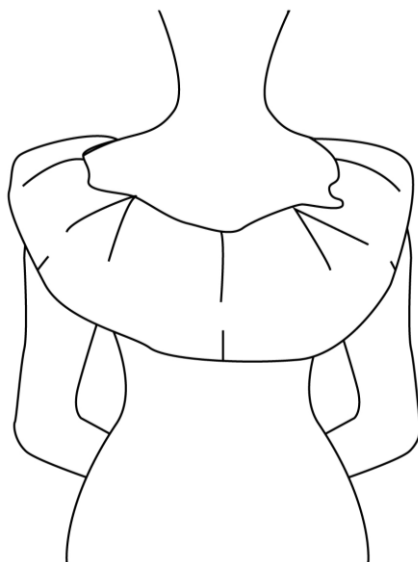
- Располагайте массажер и удерживайте, как показано на рисунках.



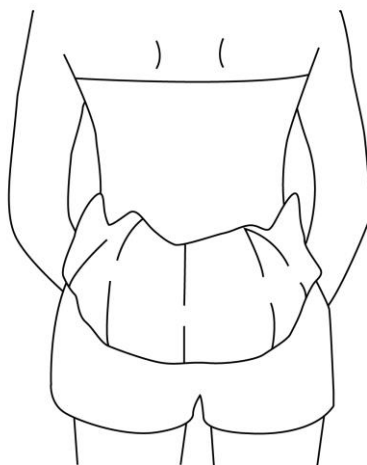
- **Шея/плечевой пояс**



- **Спина**



- **Поясничный отдел**





## 8. ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой, обслуживанием, а также если он не используется.
- Протрите массажер мягкой влажной тканью.
- Возможно также использовать мягкое моющее или нейтральное дезинфицирующее средство.

### **Внимание!**

Не погружайте массажер в воду или другие жидкости.

Не используйте агрессивных и абразивных моющих средств, и органических растворителей.

- Храните массажер в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
<b>Массажер не работает</b>	Сетевой адаптер не подключен к массажеру или к сети	Подключите сетевой адаптер к массажеру и к розетке
	Сетевая розетка не работает	Попробуйте включить прибор в другую розетку
	Массажер не включен	Включите массажер нажатием кнопки «Включение / выключение»
<b>Массаж отключается в середине сеанса</b>	Сетевой шнур был случайно отключен от розетки	Подключите сетевой шнур к розетке
	Кнопка «Включение / выключение» на панели управления была случайно нажата	Включите массажер нажатием кнопки «Включение / выключение»
	Сработала система защиты, и массажер отключился автоматически по прошествии 10 минут	Дайте массажеру остыть в течение 10 минут перед повторным использованием.

Если массажер по-прежнему не работает выключите его и отключите то сети.

Для обслуживания обратитесь в сервисный центр

## 10. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор 1 шт.

Инструкция по эксплуатации

Гарантийный талон

Список сервисных центров

## 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**РЕМ 1912** - Массажер для шеи и спины электрический бытовой, торговой марки POLARIS

Напряжение: 100В – 240В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 25 Вт

Автотаймер: 10 минут

Класс защиты – II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.AЛ16.B.12808 серия RU № 0431811
- Срок действия с 13.07.2016 по 12.07.2017
- Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью "Гарант Плюс", 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д. 36, стр.3



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки  
**Месяц и год изготовления указан на шильдике прибора.**

**Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»  
160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904,  
Соединенные Штаты Америки  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United  
States of America

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии:**

ООО «ДС-Сервис»

109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

### 13. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Массажер для шеи и спины электрический бытовой

**Модель:** PEM 1912

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами–уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)